

DAIKIN

INVERTER

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

Ръководство за експлоатация



МОДЕЛИ

FLXS25BVMB FLKS25BVMB
FLXS35BVMB FLKS35BVMB
FLXS50BVMB FLKS50BVMB
FLXS60BVMB FLKS60BVMB
FLXS25BAVMB FLKS25BAVMB
FLXS35BAVMB FLKS35BAVMB
FLXS50BAVMB FLKS50BAVMB
FLXS60BAVMB FLKS60BAVMB
FLXS35BAVMB9



СЪДЪРЖАНИЕ

ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА

Предпазни мерки	2
Наименования на частите	5
Подготовка преди работа	8

РЕЖИМ НА РАБОТА

Режим АВТОМАТ · ИЗСУШАВАНЕ · ОХЛАЖДАНЕ · ОТОПЛЕНИЕ · ВЕНТИЛАТОР	12
Регулиране на посоката на въздушната струя	14
Работа в режим ПОВИШЕНА МОЩНОСТ	16
Работа в ТИХ РЕЖИМ НА ВЪНШНОТО ТЯЛО	17
Работа в режим НАПУСКАНЕ НА ДОМА	18
Работа на ТАЙМЕРА	21
Бележка за мултисистема	23

ПОДДРЪЖКА

Поддръжка и почистване	26
------------------------------	----

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Отстраняване на неизправности	30
-------------------------------------	----

Текстът на английски език е оригиналната инструкция.
Текстовете на останалите езици са преводи на
оригиналните инструкции.

Предпазни мерки

- Дръжте настоящото ръководство на място, където операторът може лесно да го намери.
- Прочетете внимателно това ръководство преди първоначално пускане на модула.
- От съображения за безопасност операторът трябва внимателно да прочете следващите предпазни мерки.
- В настоящото ръководство предпазните марки са разделени на два вида – ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ВНИМАНИЕ. Спазвайте посочените по-долу предпазни мерки: всички те са от значение за осигуряване на безопасността.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако не спазвате точно тези инструкции, модулет може да причини щети по имуществото, наранявания на хора или смърт.



ВНИМАНИЕ

Ако не спазвате точно тези инструкции, модулет може да причини леки или средни щети по имуществото, или наранявания на хора.



Никога не правете това.



Никога не забравяйте да заземите климатика.



Никога не докосвайте климатика (включително и дистанционното управление) с мокри ръце.



Задължително спазвайте инструкциите.



Никога не допускате климатикът (включително и дистанционното управление) да се намокри.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- За да се избегне причиняването на пожар, експлозия или нараняване, не работете с модула, ако около него бъде установено наличие на вредни (напр. запалими или корозивни) газове.
- Не е здравословно да излагате тялото си на въздействието на въздушната струя за продължителен период от време.
- Не пъхайте пръста си, пръчка или други предмети в отворите за приток или отвеждане на въздуха. Това ще причини нараняване, тъй като вентилаторът се върти с висока скорост.
- Не се опитвайте сами да ремонтирате, премествате, модифицирате или монтирате повторно климатика. Неправилно извършените работи могат да причинят токови удари, пожар и др. Ако се наложи извършването на ремонт и повторен монтаж, обърнете се към вашия доставчик на Daikin за съвет и информация.



- Използваният в климатика хладилен агент е безопасен. Макар че не би трябвало да възникват утечки, ако по някаква причина в стаята започне да изтича хладилен агент, внимавайте той да не влезе в контакт с открит пламък от газови нагреватели, керосиновы нагреватели или газови котлони.
- Ако климатикът не охлажда (отоплява) според зададените настройки, вероятно има изтичане на хладилен агент и следва да се обадите на доставчика си. При извършване на ремонти, свързани с добавяне на хладилен агент, уточнете обема на ремонтните дейности с нашия сервизен екип.
- Не се опитвайте да монтирате климатика сами. Неправилно извършените монтажни работи ще доведат до изтичане на вода, токови удари или пожар. За монтажа се обърнете към доставчика или към квалифициран техник.
- Ако забележите нещо необичайно, като например миризма на пожар, спрете работата на климатика и изключете прекъсвача, за да се избегне токов удар, пожар или нараняване. Обадете се на вашия доставчик за указания.
- В зависимост от околната среда трябва да се монтира прекъсвач, управляван от утечен ток. Липсата на такъв прекъсвач може да причини токови удари или пожар.



-
- Климатикът трябва да се заземи. Неправилното заземяване може да причини токови удари. Не свързвайте заземяващия проводник към тръба за газ, мълниеотвод или проводник за заземяване на телефонна линия.



ВНИМАНИЕ

- За да се избегне влошаване на качеството, не използвайте уреда за охлаждане на фини инструменти, храна, растения, животни или предмети на изкуството.
- Никога не излагайте пряко на въздействието на въздушната струя малки деца, растения или животни.
- Не поставяйте уреди, които произвеждат открит пламък, на места, изложени на въздействието на въздушната струя от модула, или под вътрешното тяло. Това може да причини непълно изгаряне или деформация на модула поради топлината.
- Не запушвайте отворите за приток или отвеждане на въздуха. Нарушеният въздушен поток може да доведе до влошени работни характеристики или повреда.
- Не стъпвайте и не сядайте върху външното тяло. Не поставяйте предмети върху модула, за да се избегне нараняване; не махайте предпазната решетка на вентилатора.
- Не поставяйте нищо под вътрешното или под външното тяло, което трябва да се пази от влага. При определени обстоятелства влагата от въздуха може да кондензира и да прокапе.
- След продължително използване проверете стойката и крепежните елементи на модула за евентуални повреди.
- Не докосвайте отвора за приток на въздух и алуминиевите ребра на външното тяло. Това може да причини нараняване.
- Уредът не е предназначен за използване от малки деца или от хора с увреждания без надзор.
- Малките деца трябва да се надзирават, за да не си играят с уреда.



-
- За да се избегне недостигът на кислород, проветрявайте достатъчно помещението, ако заедно с климатика се използва оборудване с горелка.
 - Преди да пристъпите към почистване, не забраняйте да спрете климатика, да изключите прекъсвача или да извадите щепсела на захранващия кабел от контакта.
 - Не свързвайте климатика към източник на захранване, различен от указания за целта. Това може да причини неизправност или пожар.
 - Разположете дренажния маркуч така, че да осигурите безпрепятствено оттичане. Непълното оттичане може да причини навлажняване на сградата, мебелите и т.н.
 - Не поставяйте предмети в непосредствена близост до външното тяло и не оставяйте листа или други отпадъци да се натрупват около тялото. Листата привличат дребни животни и насекоми, които могат да попаднат в уреда. Веднъж попаднали вътре, такива животни може да причинят неизправности, пушек или пожар, когато се допират до електрическите части.



-
- Не работете с климатика, ако ръцете ви са мокри.



-
- Не мийте вътрешното тяло с обилно количество вода; използвайте само леко навлажнена кърпа.
 - Не поставяйте предмети, като например съдове с вода или каквото и да е друго, върху модула. Водата може да проникне в модула и да повреди електрическите изолации, което ще доведе до токов удар.
-



Място на монтаж.

- Консултирайте се с доставчика при монтаж на климатика на посочените по-долу места.
 - Места, където има наличие на масло или където се образуват пари или сажди.
 - Места със солен въздух, като например крайбрежни области.
 - Места, където се генерира сулфиден газ, като например горещи извори.
 - Места, където външното тяло може да бъде затрупано от сняг.

Оттичането от външното тяло трябва да се отведе на място с добър дренаж.

Помислете за евентуалното безпокойство на съседите от шума.

- За монтажа изберете място, както е описано по-долу.
 - Достатъчно стабилно място, за да издържи тежестта на модула, което не усилва работния шум или вибрациите.
 - Място, където отделеният от външното тяло въздух или работният шум няма да пречат на съседите.

Електромонтажни работи.

- За електрозахранването използвайте отделна верига, предназначена само за климатика.

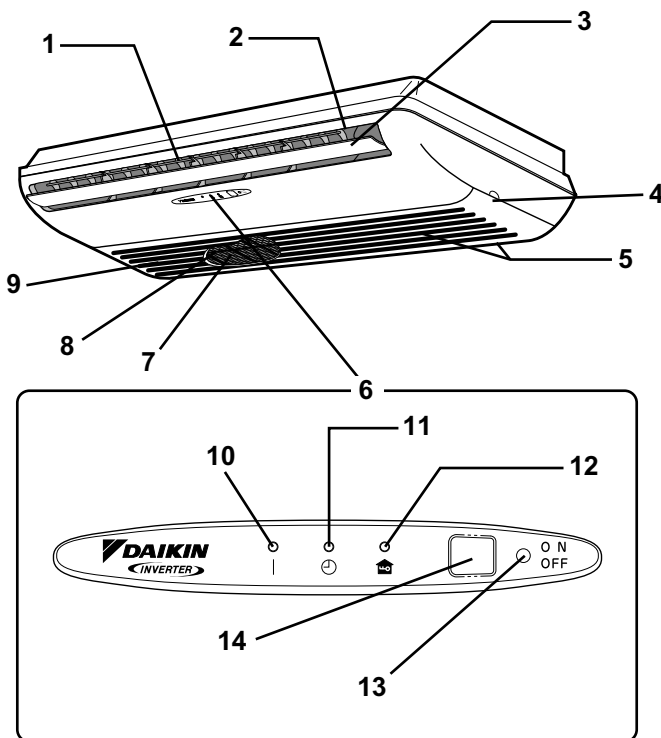
Преместване на системата.

- Преместването на климатика изисква специализирани познания и умения. Моля, обърнете се към доставчика, ако се налага климатикът да бъде местен.

Наименования на частите

■ Върхушно тяло

Върхушното тяло може да се монтира както на тавана, така и на стената. Описанията в настоящото ръководство илюстрират пример, когато монтажът е извършен на тавана. (Използваните методи на експлоатация са същите както при монтаж на стена.)



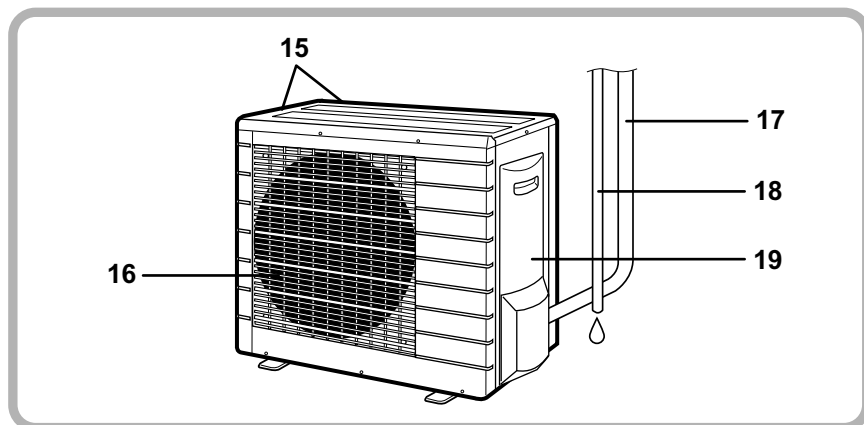
■ Отваряне на предния панел

Как се отваря предният панел: (страница 26)

⚠ ВНИМАНИЕ

- Преди да пристъпите към отваряне на предния панел, спрете работата на климатика и ИЗКЛ. прекъсвача.

■ Външно тяло



■ Вътрешно тяло

1. Жалузи (вертикални ребра):
Жалузите се намират вътре в отвора за отвеждане на въздух. (страница 14)
2. Отвор за отвеждане на въздух
3. Клапа (хоризонтално ребро):
(страница 14)
4. Пластинка на панела
5. Отвор за приток на въздух
6. Дисплей
7. Въздушен филтър
8. Фотокаталитичен дезодориращ филтър или Въздухопречистващ филтър:
• Тези филтри са закрепени към вътрешната страна на въздушните филтри.
9. Преден панел
10. Светлинен индикатор за работа (зелен)
11. Светлинен индикатор за ТАЙМЕР (жълт): (страница 21)
12. Светлинен индикатор за НАПУСКАНЕ НА ДОМА (червен):
Светва, когато използвате режим на работа НАПУСКАНЕ НА ДОМА.
(страница 16)

13. Превключвател ВКЛ./ИЗКЛ. на вътрешното тяло: (страница 12)

- Натиснете този превключвател еднократно за започване на работата. Натиснете го отново, за да я спрете.
- Режимът на работа е посочен в следващата таблица.

	Режим	Настройка на температурата	Сила на въздушната струя
FLKS	ОХЛАЖДАНЕ	22°C	АВТОМАТ.
FLXS	АВТОМАТ.	25°C	АВТОМАТ.

- Натиснете превключвателя с помощта на предмет с остър връх, като например химикалка.
- Този превключвател е полезен, когато дистанционното управление липсва.

14. Приемник на сигнали:

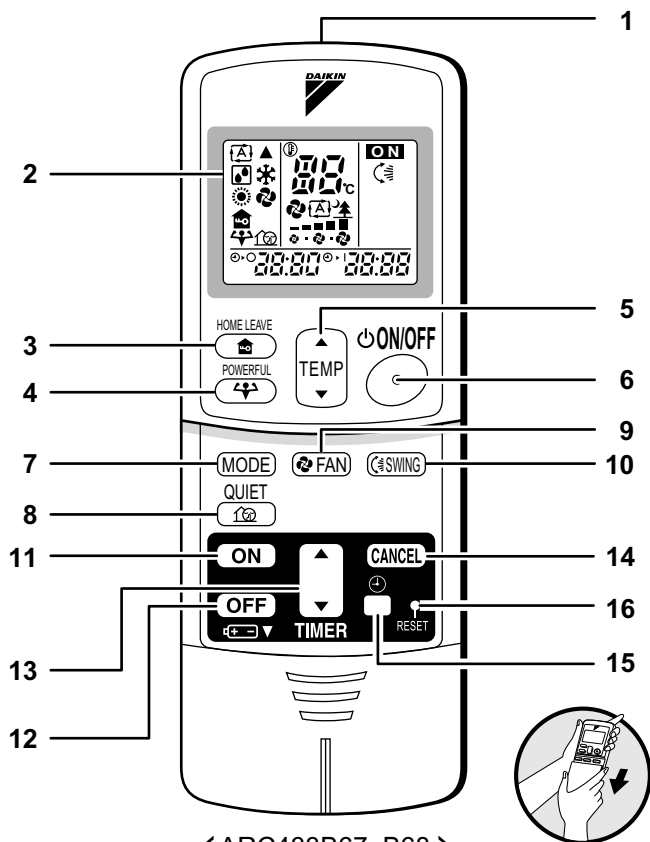
- Приема сигнали от дистанционното управление.
- Когато модулет приеме сигнал, ще чуете кратък звуков сигнал ("бийп").
 - Начало на работа бийп-бийп
 - Променени настройки..... бийп
 - Спиране на работа..... биийийп

■ Външно тяло

15. Отвор за приток на въздух: (отзад и отстрани)
16. Отвор за отвеждане на въздух
17. Тръба за хладилния агент и междумодулен кабел
18. Дренажен маркуч
19. Заземяваща клема:
 - Намира се под този капак.

Възможно е външният вид на външното тяло да се различава при някои модели.

■ Устройство за дистанционно управление



<ARC433B67, B68>

1. Предавател на сигнали:

- Изпраща сигнали към вътрешното тяло.

2. Дисплей:

- Показва текущите настройки.
(За целите на пояснението всяка секция на тази илюстрация е показана с ВКЛ. всички нейни дисплеи.)

3. Бутон за НАПУСКАНЕ НА ДОМА (HOME LEAVE):

режим на работа НАПУСКАНЕ НА ДОМА (страница 18)

4. Бутон за ПОВИШЕНА МОЩНОСТ (POWERFUL):

режим на работа ПОВИШЕНА МОЩНОСТ (страница 16)

5. Бутони за регулиране на ТЕМПЕРАТУРАТА (TEMPERATURE):

- Променят настройката на температурата.

6. Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ.:

- Натиснете този бутон еднократно за започване на работата.
Натиснете отново, за да я спрете.

7. Бутон за избор на РЕЖИМ (MODE):

- Избира режима на работа.
(АВТОМАТ./ИЗСУШАВАНЕ/ОХЛАЖДАНЕ/ОТОПЛЕНИЕ/ВЕНТИЛАТОР) (страница 12)

8. Бутон за ТИХ (QUIET) режим на работа:

ТИХ режим на работа на ВЪНШНОТО ТЯЛО (страница 17)

9. Бутон за настройка на ВЕНТИЛАТОРА (FAN):

- Избира настройката за силата на въздушната струя.

10. Бутон за ВЪРТЕНЕ (SWING) на клапата:

(страница 14)

11. Бутон за ТАЙМЕР ВКЛ.: (страница 22)

12. Бутон за ТАЙМЕР ИЗКЛ.: (страница 21)

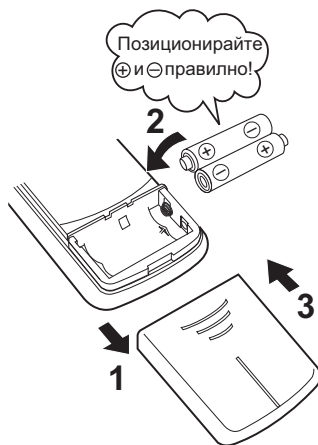
13. **Бутон за настройка на ТАЙМЕРА (TIMER):**
- Променя настройките на времето.
14. **Бутон за ОТМЯНА НА ТАЙМЕРА (TIMER CANCEL):**
- Отменя настройката на таймера.

15. **Бутон за ЧАСОВНИКА (CLOCK):**
(страница 10)
16. **Бутон за НУЛИРАНЕ (RESET):**
- Рестартиране на модула, ако замръзва.
 - Използвайте тънък предмет, за да го натиснете.

Подготовка преди работа

■ Поставяне на батериите

1. Плъзнете предния капак, за да го свелите.
2. Поставете две сухи батерии AAA.LR03 (алкални).
3. Върнете предния капак на мястото му.



ВНИМАНИЕ

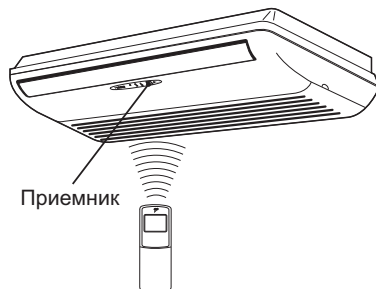
■ За батериите

- При смяна на батериите използвайте батерии от един и същ тип и сменете едновременно и двете стари батерии.
- Ако системата няма да се използва продължително време, извадете батериите.
- Батериите издържат около една година. Ако дисплеят на дистанционното управление започне да избледнява и започне влошаване на приемането, преди да е изтекла годината, сменете и двете батерии с нови батерии тип AAA.LR03 (алкални).
- Предоставените батерии са предвидени за първоначално използване на системата. Периодът на използването им може да е по-кратък в зависимост от датата на производство на климатика.

Подготовка преди работа

■ Как се работи с дистанционното управление

- За да използвате дистанционното управление, насочете предавателя към вътрешното тяло. Ако нещо блокира сигналите между вътрешното тяло и дистанционното управление, като например завеса, модулът няма да работи.
- Не изпускайте дистанционното управление. Не го мокрете.
- Максималното разстояние за комуникация е около 4 m.



■ Как се закрепя на поставката за дистанционното управление към стената

1. Изберете място, откъдето сигналите могат да достигат до модула.
2. Закрепете поставката към стена, колона или друго подобно място с помощта на закупени на място винтове.
3. Поставете дистанционното управление в поставката.



- Издърпайте нагоре, за да го свалите.

ВНИМАНИЕ

■ За дистанционното управление

- Никога не излагайте дистанционното управление на пряка слънчева светлина.
- Наличието на прах върху предавателя или приемника на сигнали ще намали чувствителността им. Избърсвайте прахта с мека кърпа.
- Комуникацията може да се деактивира, ако в помещението има флуоресцентна лампа с електронен стартер (като например лампи от инверторен тип). В такъв случай се консултирайте със сервиза.
- Ако сигналите на дистанционното управление случайно задействат друг уред, преместете уреда някъде другаде или се консултирайте с магазина.

■ Настройване на часовника

1. Натиснете "бутон за ЧАСОВНИКА".

0:00 се показва на дисплея.

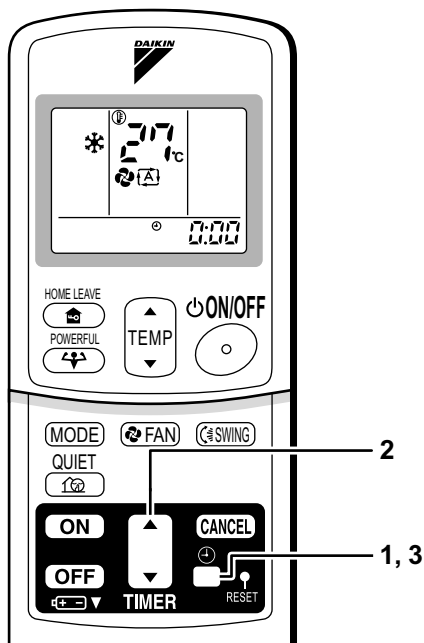
⌚ мига.

2. Натиснете бутон за "настройка на ТАЙМЕРА", за да зададете текущия час.

Задържането на бутон "▲" или "▼" натиснат бързо увеличава или намалявана показваното време.

3. Натиснете "бутон за ЧАСОВНИКА".

⌚ мига.



■ ВКЛ. прекъсвача

- ВКЛ. на прекъсвача отваря клапата, след което отново я затваря. (Това е нормална процедура.)

БЕЛЕЖКА

■ Съвети за икономия на енергия

- Внимавайте да не охлаждайте (затопляте) помещението прекомерно много.
За да пестите енергия, поддържайте настройките на температурата на умерено ниво.
- Закрийте прозорците със щори или завеси.
Недопускането на слънчевата светлина и въздуха отвън увеличава ефекта от охлаждането (отоплението).
- Запушените въздушни филтри водят до неефективна работа и до разхищаване на енергия.
Почиствайте ги веднъж на всеки две седмици.

Препоръчителна настройка на температурата

За охлаждане: 26°C – 28°C
За отопление: 20°C – 24°C

■ Моля, имайте предвид, че:

- Климатикът винаги консумира 15-35 вата електроенергия, дори и когато не работи.
- Ако няма да използвате климатика за продължителен период от време, например през пролетта или есента, ИЗКЛ. прекъсвача.
- Използвайте климатика при следните условия.

Режим	Работни условия	Ако работата продължи извън този обхват
ОХЛАЖДАНЕ	Външна температура: (2MK(X)S40) 10 до 46°C (2MXS52) –10 до 46°C (3/4/5MK(X)S) –10 до 46°C (RK(X)S) –10 до 46°C (RN(S)) –10 до 46°C Вътрешна температура: 18 до 32°C Вътрешна влажност: макс. 80%	- Може да се задейства предпазно устройство за спиране на работата. (В случай на мултисистема то може да се задейства за спиране на работата само на външното тяло.) - По вътрешното тяло е възможно да се образува конденз и да прокапе.
ОТОПЛЕНИЕ	Външна температура: (2MXS40) –10 до 15,5°C (2MXS52) –15 до 15,5°C (3/4/5MXS) –15 до 15,5°C (RXS25/35) –15 до 20°C (RXS50) –15 до 18°C Вътрешна температура: 10 до 30°C	Може да се задейства предпазно устройство за спиране на работата.
ИЗСУШАВАНЕ	Външна температура: (2MK(X)S40) 10 до 46°C (2MXS52) –10 до 46°C (3/4/5MK(X)S) –10 до 46°C (RK(X)S) –10 до 46°C (RN(S)) –10 до 46°C Вътрешна температура: 18 до 32°C Вътрешна влажност: макс. 80%	- Може да се задейства предпазно устройство за спиране на работата. - По вътрешното тяло е възможно да се образува конденз и да прокапе.

- Експлоатацията извън този обхват на влажност или температура може да доведе до деактивиране на системата от страна на предпазно устройство.

Режим АВТОМАТ. · ИЗСУШАВАНЕ · ОХЛАЖДАНЕ · ОТОПЛЕНИЕ · ВЕНТИЛАТОР

Климатикът работи в избрания от вас режим на работа. От следващия път нататък климатикът ще работи в същия режим на работа.

■ За започване на работата

1. Натиснете "бутона за избор на РЕЖИМ" и изберете режим на работа.

- Всяко натискане на бутона обхожда последователно режимите за избор.

: АВТОМАТ.

: ИЗСУШАВАНЕ

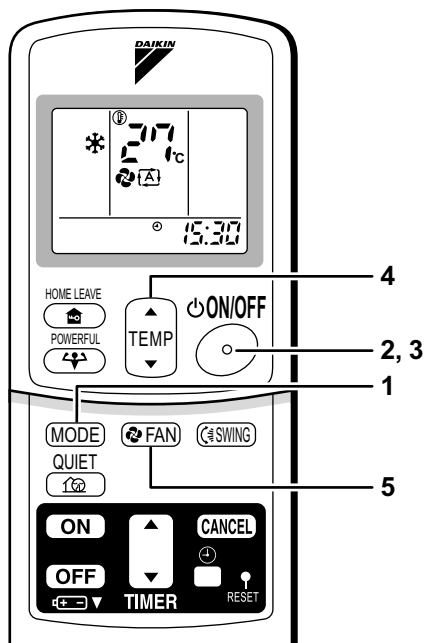
: ОХЛАЖДАНЕ

: ОТОПЛЕНИЕ

: ВЕНТИЛАТОР

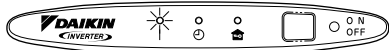
<FLKS> → → →

<FLXS> → → → → →



2. Натиснете "бутона за ВКЛ./ИЗКЛ."

- Индикаторът за РАБОТА светва.



■ За спиране на работата

3. Натиснете "бутона за ВКЛ./ИЗКЛ." отново.

- В този случай индикаторът за РАБОТА изгасва.

■ За промяна на настройката на температурата

4. Натиснете "бутона за регулиране на ТЕМПЕРАТУРАТА".

Режим ИЗСУШАВАНЕ или ВЕНТИЛАТОР	Режим АВТОМАТ. или ОХЛАЖДАНЕ или ОТОПЛЕНИЕ
Заданието за температура не може да се променя.	Натиснете "▲" за повишаване на температурата и "▼" за понижаване на температурата.
	Задайте желаната от вас температура.

■ За промяна на настройката за силата на въздушната струя

5. Натиснете "бутона за настройка на ВЕНТИЛАТОРА".

Режим ИЗСУШАВАНЕ	Режим АВТОМАТ. или ОХЛАЖДАНЕ или ОТОПЛЕНИЕ или ВЕНТИЛАТОР
Настройката за силата на въздушната струя сила не може да се променя.	Възможни са пет нива (степени) на настройка за силата на въздушната струя: от "❄" до "🌀" плюс "⏏" "🌬" "🔥". 

- Тих режим на работа на вътрешното тяло

Когато въздушната струя е зададена на "🌬", шумът от работата на вътрешното тяло ще стане по-тих. Използвайте този режим, когато искате да намалите шума от работата на вътрешното тяло.

Възможно е модулът да намали мощността си, когато силата на въздушната струя е зададена на ниско ниво.

БЕЛЕЖКА

■ Бележка за режим ОТОПЛЕНИЕ

- Тъй като климатикът отоплява стаята чрез пренос на топлина от външния въздух към вътрешното помещение, мощността на отопление може да се намали при ниски външни температури. Ако отоплителният ефект е недостатъчен, препоръчва се използването на друг отоплителен уред в съчетание с климатика.
- Термопомпенната система отоплява стаята чрез циркулиране на горещ въздух във всички части на помещението. След започване на работата в режим на отопление ще е нужно известно време, преди стаята да се затопли.
- При работа в режим на отопление по външното тяло може да се появи скреж и да се намали мощността на отопление. В такъв случай системата превключва към работа в режим на размразяване, за да се отстрани скрежът.
- По време на размразяването горещият въздух не излиза от вътрешното тяло.

■ Бележка за режим ОХЛАЖДАНЕ

- Този климатик охлажда стаята, като издухва горещия въздух във външното пространство, ето защо ако външната температура е висока, производителността пада.

■ Бележка за режим ИЗСУШАВАНЕ

- Компютърният чип работи за премахване на влажността в помещението, като в същото време запазва температурата, доколкото е възможно. Той управлява автоматично температурата и силата на вентилатора, така че не е възможно ръчно коригиране на тези функции.

■ Бележка за режим АВТОМАТ.

- В АВТОМАТ. режим на работа системата избира настройка на температурата и подходящ режим на работа (ОХЛАЖДАНЕ или ОТОПЛЕНИЕ) в зависимост от стайната температура в началото на работата.
- Системата автоматично преизбира настройката на равни интервали от време, за да поддържа стайната температура на зададеното от потребителя ниво.
- Ако не желаете АВТОМАТ. режим на работа, можете ръчно да изберете предпочитания от вас режим на работа и настройка.

■ Бележка за настройката за силата на въздушната струя

- При по-малка сила на въздушната струя ефектът от охлаждането (отоплението) също е по-малък.

Регулиране на посоката на въздушната струя

Можете да регулирате посоката на въздушната струя, за да повишите комфорта си.

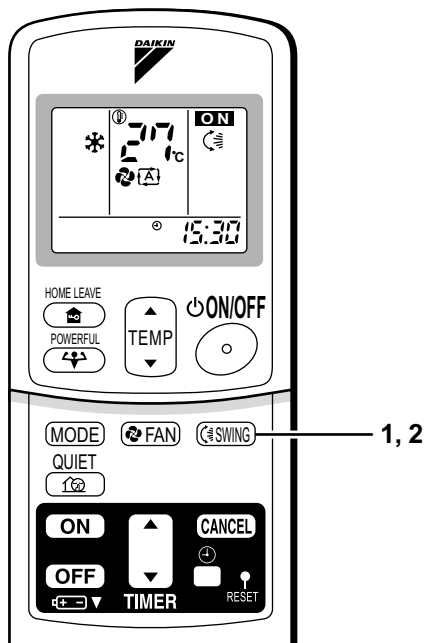
■ За регулиране на хоризонталното ребро (клапата)

1. Натиснете "бутона за ВЪРТЕНЕ".

- На LCD дисплея се показва "↻" и клапите започват да се въртят.

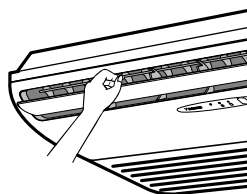
2. Когато клапите достигнат до желаната позиция, натиснете "бутона за ВЪРТЕНЕ" още веднъж.

- Клапата ще спре да се движи.
- "↻" изчезва от LCD дисплея.



■ За регулиране на вертикалните ребра (жалузите)

- При регулиране на жалузите използвайте здрав и стабилен стол (стълба) и внимавайте къде стъпвате. Хванете копчето и придвижете жалузите. (Ще намерите такова копче (ръчка) за ребрата от лявата страна и за ребрата от дясната страна.)

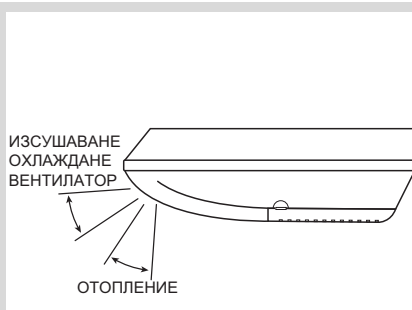


Бележки за ъглите на клапата и жалузите.

- Освен когато е избрано [SWING], трябва да настроите клапата при почти хоризонтален ъгъл в режим ОХЛАЖДАНЕ или ИЗСУШАВАНЕ, за да получите най-добрата производителност.
- В режим ОХЛАЖДАНЕ или ИЗСУШАВАНЕ, ако клапата е фиксирана в положение надолу, тя автоматично се премества за около 60 минути, за да не се допусне образуването на конденз по нея.

■ ВНИМАНИЕ

- Винаги използвайте дистанционно управление за регулиране на ъгъла на клапата. Ако опитвате да я преместите принудително с ръка, докато тя се върти, механизмът може да се счупи.
- Внимавайте, когато регулирате жалузите. Вътре в отвора за приток на въздух има вентилатор, който се върти с голяма скорост.



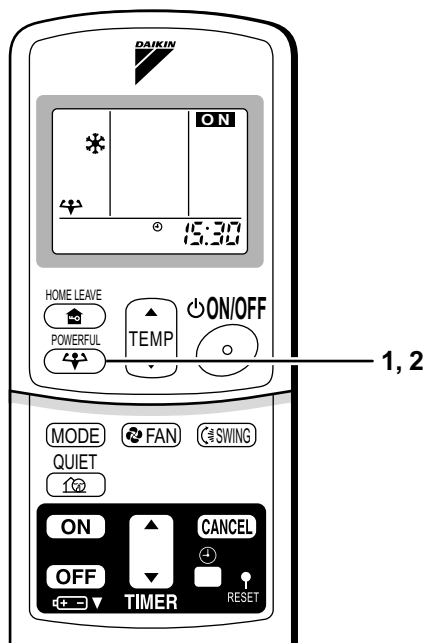
Работа в режим ПОВИШЕНА МОЩНОСТ

Режимът ПОВИШЕНА МОЩНОСТ бързо увеличава силата на охлаждането (отоплението) във всеки от режимите на работа. Можете да постигнете максималната мощност.

■ За стартиране на режима ПОВИШЕНА МОЩНОСТ

1. Натиснете "бутона за ПОВИШЕНА МОЩНОСТ".

- Работата в режим ПОВИШЕНА МОЩНОСТ спира след 20 минути. След това системата автоматично започва да работи отново с настройките, използвани преди стартирането на режима ПОВИШЕНА МОЩНОСТ.
- При режим ПОВИШЕНА МОЩНОСТ има някои функции, които не са достъпни.
- На LCD дисплея се появява "↕".



■ За отмяна на работа в режим МАКСИМАЛНА МОЩНОСТ

2. Натиснете "бутона за ПОВИШЕНА МОЩНОСТ" отново.

- "↕" изчезва от LCD дисплея.

БЕЛЕЖКА

■ Бележки по работата в режим ПОВИШЕНА МОЩНОСТ

• В режими ОХЛАЖДАНЕ и ОТОПЛЕНИЕ

За максимизиране на ефекта от охлаждането (отоплението) мощността на външното тяло трябва да се увеличи, а силата на въздушната струя да се фиксира на максималната степен.

Настройките на температурата и въздушната струя не мога да се променят.

• В режим ИЗСУШАВАНЕ

Настройката на температурата се понижава с 2,5°C, а силата на въздушната струя леко се увеличава.

• В режим ВЕНТИЛАТОР

Силата на въздушната струя е фиксирана на максималната степен.

• При използване на настройка за приоритет на помещение

Вижте "Бележка за мултисистема" (страница 23).

Работа в ТИХ РЕЖИМ НА ВЪНШНОТО ТЯЛО

Функцията ТИХ РЕЖИМ НА ВЪНШНОТО ТЯЛО снижава нивото на шума от външното тяло чрез промяна на честотата и скоростта на неговия вентилатор. Тази функция е удобна през нощта.

■ За започване на работа в ТИХ РЕЖИМ НА ВЪНШНОТО ТЯЛО

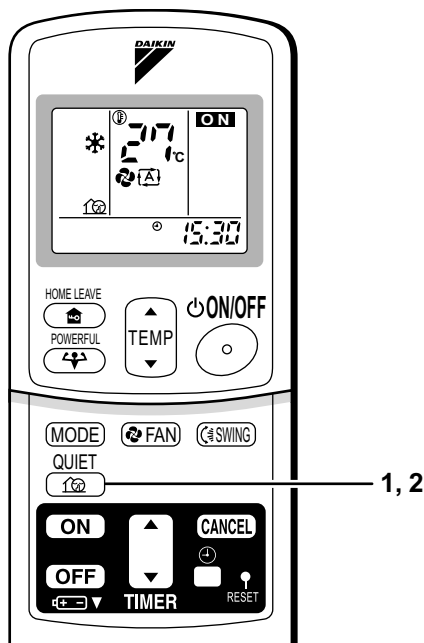
1. Натиснете "бутона за ТИХ режим".

- На LCD дисплея се появява "🔇".

■ За отмяна на ТИХ РЕЖИМ НА ВЪНШНОТО ТЯЛО

2. Натиснете "бутона за ТИХ режим" отново.

- "🔇" изчезва от LCD дисплея.



БЕЛЕЖКА

■ Бележки по работата в ТИХ РЕЖИМ НА ВЪНШНОТО ТЯЛО

- Ако се използва мултисистема, тази функция ще работи само когато работата в ТИХ РЕЖИМ НА ВЪНШНОТО ТЯЛО е зададена на всички включени вътрешни тела. Ако обаче се използва настройка за приоритет на помещение, вижте "Бележка за мултисистема" (страница 23).
- Тази функция е достъпна в режимите ОХЛАЖДАНЕ, ОТОПЛЕНИЕ и АВТОМАТ. (Функцията не е достъпна в режимите ВЕНТИЛАТОР и ИЗСУШАВАНЕ.)
- Функциите ПОВИШЕНА МОЩНОСТ и ТИХ РЕЖИМ НА ВЪНШНОТО ТЯЛО не могат да се използват едновременно. Приоритет получава функцията, чийто бутон е натиснат последен.
- Ако работата бъде спряна чрез дистанционното управление или превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ. на главното тяло при работа в ТИХ РЕЖИМ НА ВЪНШНОТО ТЯЛО, "🔇" ще остане на дисплея на дистанционното управление.

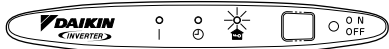
Работа в режим НАПУСКАНЕ НА ДОМА

Режимът НАПУСКАНЕ НА ДОМА е функция, която ви дава възможност да запишете предпочитаните от вас настройки за температура и сила на въздушната струя.

■ За стартиране на режим НАПУСКАНЕ НА ДОМА

1. Натиснете "бутона за НАПУСКАНЕ НА ДОМА".

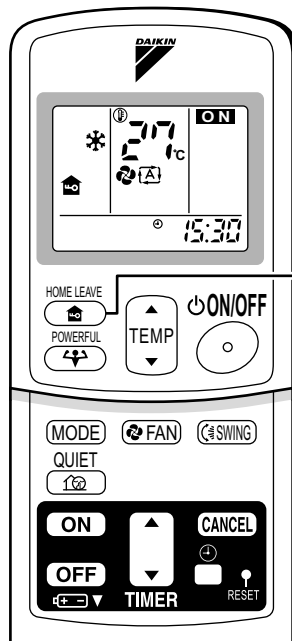
- Индикаторът за НАПУСКАНЕ НА ДОМА светва.



■ За отмяна на режим НАПУСКАНЕ НА ДОМА

2. Натиснете "бутона за НАПУСКАНЕ НА ДОМА" отново.

- Индикаторът за НАПУСКАНЕ НА ДОМА изгасва.



1, 2

Преди да пристъпите към използването на режим НАПУСКАНЕ НА ДОМА.

■ За настройка на температурата и силата на въздушната струя в режим НАПУСКАНЕ НА ДОМА

Когато използвате режим НАПУСКАНЕ НА ДОМА за първи път, моля, задайте температурата и силата на въздушната струя, които да се използват за този режим. Запишете вашите предпочитани настройки на температурата и силата на въздушната струя.

	Първоначална настройка		Диапазон за избор	
	температура	Сила на въздушната струя	температура	Сила на въздушната струя
Охлаждане	25°C	" {A} "	18-32°C	5 стъпки, " {A} " и " ▲ "
Отопление	25°C	" {A} "	10-30°C	5 стъпки, " {A} " и " ▲ "

1. Натиснете "бутона за НАПУСКАНЕ НА ДОМА". Уверете се, че на дисплея на дистанционното управление се показва " ".
2. Регулирайте предпочитаната от вас зададена температура с " ▲ " или " ▼ ".
3. Регулирайте предпочитаната от вас сила на въздушната струя с бутона за настройка на "ВЕНТИЛАТОР".

Функцията в режим "Напускане на дома" ще работи с тези настройки при следващото използване на модула. За промяна на записаната информация повторете стъпки 1 – 3.

■ Какво представлява режима НАПУСКАНЕ НА ДОМА?

Има ли температура и сила на въздушната струя, които са най-комфортни и които използвате най-често? Режимът НАПУСКАНЕ НА ДОМА е функция, която ви дава възможност да запишете предпочитаната от вас зададена температура и сила на въздушната струя. Можете да стартирате вашия предпочитан режим като просто натиснете бутона за НАПУСКАНЕ НА ДОМА от дистанционното управление. Тази функция е удобна в следните ситуации.

■ Полезна в тези случаи

1. Използване като енергоспестяващ режим.

Настройте температурата с 2-3°C повече (охлаждане) или по-малко (отопление) от нормалното.

Настройването на силата на вентилатора на най-ниска степен позволява използването на модула в енергоспестяващ режим. Също е удобна за използване, докато сте навън или спите.

• Всеки ден, преди да напуснете дома си...



Когато излизате от къщи, натиснете бутона за "режим НАПУСКАНЕ НА ДОМА" и климатикът ще регулира мощността така, че да достигне предварително зададената температура за този режим.



Когато се върнете, ще ви посрещне комфортно климатизирана стая.



Натиснете бутона за "режим НАПУСКАНЕ НА ДОМА" отново и климатикът ще регулира мощността до зададената температура за нормална работа.

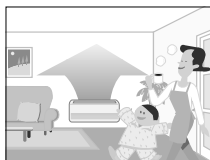
• Преди сън...



Пуснете модула да работи в режим НАПУСКАНЕ НА ДОМА, преди да излезете от всекидневната и да си легнете.



Модулът ще поддържа температурата в стаята на комфортно ниво, докато вие спите.



Когато на сутринта влезете във всекидневната, температурата ще бъде напълно подходяща. Изключването на функцията НАПУСКАНЕ НА ДОМА ще върне температурата към настройката за нормална работа. Дори и най-студените зими няма да бъдат проблем!

2. Използване като предпочитан режим.

След като запишете най-често използваните от вас настройки за температурата и силата на въздушната струя, можете да ги извикате с натискане на бутона за НАПУСКАНЕ НА ДОМА. Не е нужно отново да изпълнявате стъпките на дистанционното управление за настройка.

БЕЛЕЖКА

- Щом веднъж сте задали температурата и силата на въздушната струя за режим НАПУСКАНЕ НА ДОМА, тези настройки ще се използват при бъдещото активиране на този режим. За промяна на тези настройки, моля, вижте раздела "Преди да пристъпите към използването на режим НАПУСКАНЕ НА ДОМА" по-горе.
- Режимът НАПУСКАНЕ НА ДОМА е достъпен само в режими ОХЛАЖДАНЕ и ОТОПЛЕНИЕ. Този режим не може да се използва в режими АВТОМАТ., ИЗСУШАВАНЕ и ВЕНТИЛАТОР.
- Режимът НАПУСКАНЕ НА ДОМА работи в съответствие с предходния режим на работа (ОХЛАЖДАНЕ или ОТОПЛЕНИЕ), който е бил активен преди стартиране на режим НАПУСКАНЕ НА ДОМА.
- Функциите НАПУСКАНЕ НА ДОМА и ПОВИШЕНА МОЩНОСТ и не могат да се използват едновременно. Приоритет получава бутонът, който е натиснат последен.
- Режимът на работа не може да се сменя, докато е активна функцията НАПУСКАНЕ НА ДОМА.
- Когато работата бъде спряна по време на режим НАПУСКАНЕ НА ДОМА чрез използване на дистанционното управление или превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ. на вътрешното тяло, "  " ще остане на дисплея на дистанционното управление.

Работа на ТАЙМЕРА

Функциите на таймера са полезни при автоматично включване или изключване на климатика нощем или сутрин. Можете също така да използвате комбинация от ТАЙМЕР ИЗКЛ. и ТАЙМЕР ВКЛ.

■ За използване на ТАЙМЕР ИЗКЛ.

- Проверете дали часовникът е настроен точно. Ако не е, сверете часовника с точно време. (страница 10)

1. Натиснете "бутона за ТАЙМЕР ИЗКЛ."

0:00 се показва на дисплея.

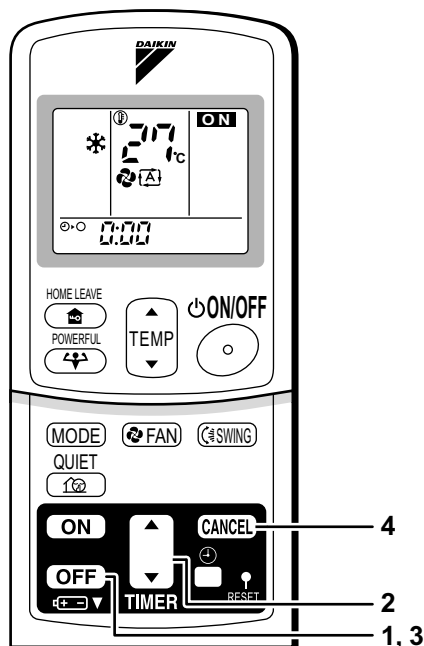
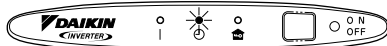
○-○ мига.

2. Натиснете "бутона за настройка на ТАЙМЕРА", докато стигнете до желаната настройка за време.

- Всяко натискане на един от бутоните увеличава или намалява времето с 10 минути. Задържането в натиснато положение на всеки от бутоните променя бързо заданието.

3. Натиснете "бутона за ТАЙМЕР ИЗКЛ." отново.

- Индикаторът за ТАЙМЕР светва.



■ За отмяна на режима на работа ТАЙМЕР ИЗКЛ.

4. Натиснете "бутона за ОТМЯНА".

- Светлинният индикаторът за ТАЙМЕР изгасва.

БЕЛЕЖКА

- Когато е зададен ТАЙМЕР, текущото време не се показва.
- След като зададете ТАЙМЕР ВКЛ./ИЗКЛ., настройката на часа се запазва в паметта. (Паметта се изтрива при смяна на батериите на дистанционното управление.)
- При работа с модула чрез таймер ВКЛ./ИЗКЛ. действителната продължителност на операцията може да се различава от времето, въведено от потребителя. (Максимално с прибл. 10 минути.)

■ НОЩЕН РЕЖИМ

Когато е зададен ТАЙМЕР ИЗКЛ., климатикът автоматично регулира настройката на температурата (0,5°C нагоре в режим ОХЛАЖДАНЕ, 2,0°C надолу в режим ОТОПЛЕНИЕ), за да ви предпази от прекомерно охлаждане (затопляне) по време на сън.

■ За използване на ТАЙМЕР ВКЛ.

- Проверете дали часовникът е настроен точно. Ако не е, сверете часовника с точно време (страница 10).

1. Натиснете "бутона за ТАЙМЕР ВКЛ."

6:00 се показва на дисплея.

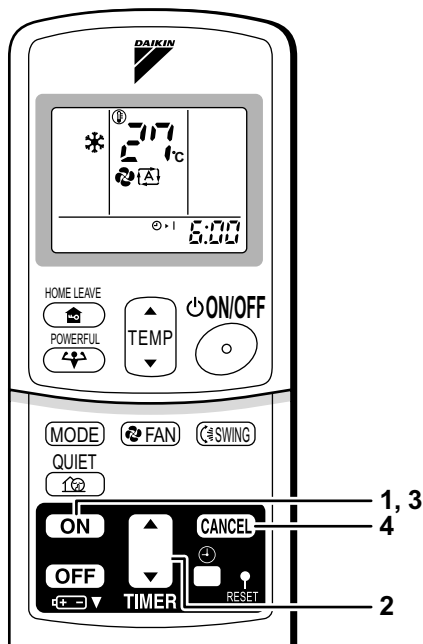
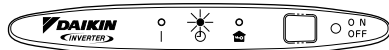
⌚ ▶ | мига.

2. Натиснете "бутона за настройка на ТАЙМЕРА", докато стигнете до желаната настройка за време.

- Всяко натискане на един от бутоните увеличава или намалява времето с 10 минути. Задржането в натиснато положение на всеки от бутоните променя бързо заданието.

3. Натиснете "бутона за
ТАЙМЕР ВКЛ." отново.

- Индикаторът за ТАЙМЕР светва.



■ За отмяна на режима на работа ТАЙМЕР ВКЛ.

4. Натиснете "бутона за ОТМЯНА".

- Светлинният индикатор за ТАЙМЕР изгасва.

■ За комбиниране на режимите на работа
ТАЙМЕР ВКЛ. и ТАЙМЕР ИЗКЛ.

- По-долу е показана примерна настройка за комбиниране на двата таймера.

• (Пример)

Текущо време: 23:00 ч.

(Модулът работи)

ТАЙМЕР ИЗКЛ. В 0:00 ч

ТАЙМЕР ВКЛ. в 7:00 ч. Комбиниран



ВНИМАНИЕ

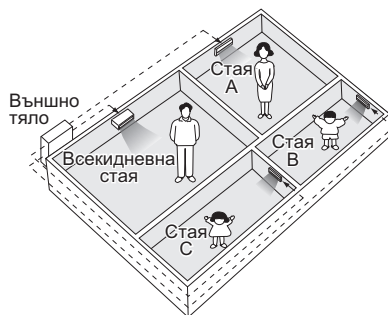
■ В следните случаи настройте таймера отново.

- След ИЗКЛ. на прекъсвач.
- След прекъсване на електрозахранването.
- След смяна на батериите в дистанционното управление.

Бележка за мултисистема

<< Какво е "мултисистема"? >>

Тази системата има едно външно тяло, свързано към няколко вътрешни тела.



■ Избор на режима на работа

1. При налична настройка за приоритет на стая, но с неактивно или неналично вътрешно тяло с приоритет.

Когато работи повече от едно вътрешно тяло, приоритет получава вътрешното тяло, което е било включено първо.

В този случай задайте на по-късно включените вътрешни тела същия режим на работа (*1), както на първото вътрешно тяло.

В противен случай те ще преминат в режим на готовност и светлинният индикатор за работа ще започне да мига – това не означава неизправност.

(*1)

- Режимите **ОХЛАЖДАНЕ**, **ИЗСУШАВАНЕ** и **ВЕНТИЛАТОР** не могат да се използват едновременно.
- Режимът **АВТОМАТ.** автоматично избира режим **ОХЛАЖДАНЕ** или **ОТОПЛЕНИЕ** според стайната температура. Поради това режим **АВТОМАТ.** е достъпен при избор на същия режим на работа, като този на стаята с първото вътрешно тяло, което ще се включва.

(ВНИМАНИЕ)

В общия случай режимът на работа в помещението с първото включено вътрешно тяло получава приоритет, но в следващите ситуации се прави изключение, затова ги имайте предвид.

Ако режимът на работа в първата стая е **режим ВЕНТИЛАТОР**, тогава задаването на **режим на отопление** в някоя друга стая след това ще даде приоритет на режим на **отопление**. В тази ситуация климатикът, който работи в режим **ВЕНТИЛАТОР**, ще премине в режим на готовност, а светлинният индикатор за работа ще започне да мига.

2. При активна настройка за приоритет на стая.

Вижте "Настройка за приоритет на стая" на следващата страница.

■ НОЩЕН ТИХ режим (достъпен само в режим на охлаждане)

НОЩНИЯТ ТИХ режим изисква първоначално програмиране по време на монтажа.

Моля, обърнете се към вашия доставчик за съдействие.

НОЩНИЯТ ТИХ режим намалява работния шум на външното тяло през нощта, за да не безпокои съседите.

- НОЩНИЯТ ТИХ режим се активира, когато температурата спадне с 5°C или повече под най-високата температура, отчетена през същия ден. Ето защо, когато температурната разлика е по-малка от 5°C, тази функция няма да се активира.
- НОЩНИЯТ ТИХ режим намалява леко ефикасността на модула при охлаждане.

■ **Функция ТИХ РЕЖИМ НА ВЪНШНОТО ТЯЛО** (страница 17)

1. При налична настройка за приоритет на стая, но с неактивно или неналично вътрешно тяло с приоритет.

При използване на функцията ТИХ РЕЖИМ НА ВЪНШНОТО ТЯЛО с мултисистема задайте всички вътрешни тела за работа в ТИХ РЕЖИМ НА ВЪНШНОТО ТЯЛО, като използвате техните дистанционни управления.

При спиране на функцията ТИХ РЕЖИМ НА ВЪНШНОТО ТЯЛО изчистете настройката на едно от работещите вътрешни тела чрез дистанционното му управление.

На дистанционното управление за останалите помещения обаче ще остане дисплей за ТИХ РЕЖИМ НА ВЪНШНОТО ТЯЛО.

Препоръчваме да изчистите настройката за всички помещения чрез съответните устройства за дистанционно управление.

2. При активна настройка за приоритет на стая.

Вижте "Настройка за приоритет на стая" на следващата страница.

■ **Заклучване на режим на охлаждане / отопление (достъпно само за модели с термопомпа)**

Заклучването на режим на охлаждане / отопление изисква първоначално програмиране по време на монтажа.

Моля, обърнете се към вашия търговец или доставчик за съдействие. Заклучването на режим на охлаждане / отопление задава принудителен режим на охлаждане или на отопление за модула. Тази функция е удобна, когато искате да включите всички вътрешни тела, свързани в мултисистемата, в един и същи режим на работа.

■ Настройка за приоритет на стая

Настройката за приоритет на стая изисква първоначално програмиране по време на монтажа. Моля, обърнете се към вашия доставчик за съдействие.

Стаята, определена като приоритетна, има приоритет в следните ситуации:

1. Приоритет на режима на работа.

Макар и режимът на работа на стаята с приоритет да има предимство, потребителят може да избира различен режим на работа от този на останалите помещения.

(Пример)

* В примерите стая А е стаята с приоритет.

Когато в стая А е избран режим ОХЛАЖДАНЕ, а в стаи В, С и D работят следните режими:

Режим на работа в стаи В, С и D	Състояние на стаи В, С и D, когато вътрешното тяло в стая А е в режим ОХЛАЖДАНЕ
ОХЛАЖДАНЕ или ИЗСУШАВАНЕ или ВЕНТИЛАТОР	Поддържа се текущият режим на работа
ОТОПЛЕНИЕ	Модулът влиза в режим на готовност. Работата се подновява, когато модулът в стая А спре да работи.
АВТОМАТ.	Ако модулът е настроен на режим ОХЛАЖДАНЕ, работата продължава. Ако настроен на режим ОТОПЛЕНИЕ, той преминава в режим на готовност. Работата се подновява, когато модулът в стая А спре да работи.

2. Приоритет при използване на работа с ПОВИШЕНА МОЩНОСТ.

(Пример)

* В примерите стая А е стаята с приоритет.

Всички вътрешни тела в стаи А, В, С и D работят. Ако вътрешното тяло в стая А премине в режим на ПОВИШЕНА МОЩНОСТ, работната мощност ще се концентрира в стая А. В такъв случай мощността на охлаждане (отопление) на вътрешните тела в стаи В, С и D може леко да се намали.

3. Приоритет при използване на ТИХ РЕЖИМ НА ВЪНШНОТО ТЯЛО.

(Пример)

* В примерите стая А е стаята с приоритет.

Чрез задаване на ТИХ РЕЖИМ за модула в стая А, климатикът започва да работи в ТИХ РЕЖИМ НА ВЪНШНОТО ТЯЛО.

Не е нужно да задавате ТИХ РЕЖИМ за всички работещи вътрешни тела.

Поддръжка и почистване



ВНИМАНИЕ Преди да пристъпите към почистване, спрете работата на климатика и ИЗКЛ. прекъсвача.

Модули

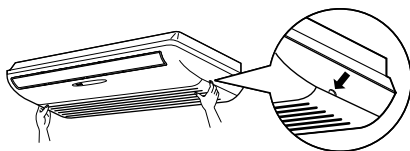
■ Вътрешно тяло, външно тяло и дистанционно управление

1. Избърсвайте ги със суха, мека кърпа.

■ Преден панел

1. Отворете предния панел.

- Хванете панела за пластинките от двете страни и го дръпнете, докато спре хода си.

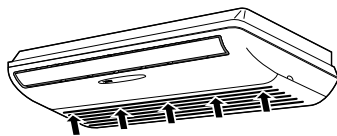


2. Почистете предния панел.

- Избършете го с мека, влажна кърпа.
- Може да се използва само неутрален почистващ препарат.
- В случай на измиване на панела с вода подсушете го с кърпа, след което го оставете да изсъхне напълно на сянка.

3. Затворете предния панел.

- Натиснете панела в 5-те точки, обозначени на илюстрацията с ↑.
- Работата без въздушни филтри може да доведе до неизправности, тъй като във вътрешното тяло ще се натрупа прах.



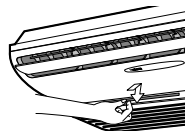
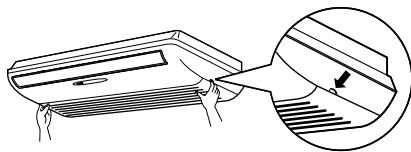
ВНИМАНИЕ

- Не докосвайте металните части на вътрешното тяло. Ако докоснете тези части, може да се нараните.
- При сваляне или поставяне на предния панел използвайте здрав и стабилен стол (стълба) и внимавайте къде стъпвате.
- При сваляне или поставяне на предния панел придържайте панела здраво с ръка, за да не падне.
- За почистване не използвайте вода с температура над 40°C, бензол, бензин, разреждател, други летливи масла, полиращи съединения, абразивни четки или други ръчни инструменти.
- След почистване се уверете, че предният панел е закрепен надеждно на мястото си.

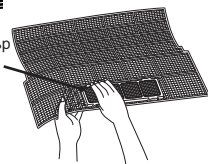
Филтрите

1. Отворете предния панел.
(страница 26)
2. Извадете въздушните филтри.
 - Бутнете нагоре пластинката в средата на всеки въздушен филтър, след което я дръпнете надолу.
3. Извадете въздухопречистващия филтър, фотокаталитичния дезодориращ филтър.
 - Хванете издадените части на рамката и откачете четирите палеца (куки).
4. Почистете или подменете всеки филтър.

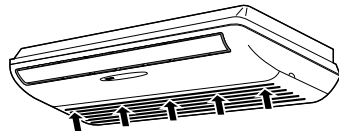
Вижте илюстрацията.



Въздухопречистващ филтър или фотокаталитичен дезодориращ филтър

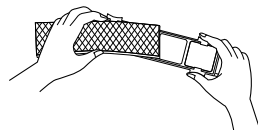
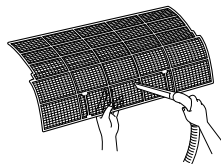


5. Поставете обратно на местата им въздушен филтър, въздухопречистващ филтър и фотокаталитичен дезодориращ, след което затворете предния панел.
 - Вкарайте палците (куките) на филтрите в процепите на предния панел.
 - Натиснете панела в 5-те точки.



■ Въздушен филтър

1. Измийте въздушните филтри с вода или ги почистете с прахосмукачка.
 - Ако прахът не се маха лесно, измийте въздушните филтри с неутрален препарат за миене, разреден с хладка вода, след което ги оставете да изсъхнат на сянка.
 - Препоръчително е въздушните филтри да се почистват на всеки две седмици.



■ Въздухопречистващ филтър (зелен)

(Подменяйте го веднъж на всеки 3 месеца.)

1. Сваляне на филтърния елемент и поставяне на нов елемент.
 - Вкарайте елемента със зелената страна нагоре.
 - Препоръчително е въздухопречистващия филтър да се подменя на всеки три месеца.

■ Фотокаталитичен дезодориращ филтър (сив)

[Поддръжка]

1. Изсушете фотокаталитичния дезодориращ филтър на слънце.

- След като отстраните прахта с прахосмукачка, оставете филтъра на слънце за около 6 часа.
Чрез изсушаването на фотокаталитичния дезодориращ филтър на слънце се възстановяват неговите дезодориращи и антибактериални способности.
- Тъй като филтърът е изработен от хартия, той може да се почиства с вода.
- Препоръчително е филтърът да се изсушава веднъж на всеки 6 месеца.

[Смяна]

1. Сваляне на филтърния елемент и поставяне на нов елемент.

Проверка

Проверете дали основата, стойката и останалите крепежни елементи на външното тяло не са повредени или корозирали.
Уверете се, че нищо не запушва отворите за приток и отвеждане на въздуха на вътрешното и външното тяло.
Проверете дали от дренажния маркуч равномерно изтича вода по време на работа в режим ОХЛАЖДАНЕ или ОТОПЛЕНИЕ. • Ако не виждате дренажна вода, вероятно водата изтича от вътрешното тяло. В такъв случай спрете работата на климатика и се обърнете към сервиза.

■ Преди да пристъпите към експлоатация след продължителен период на престой

- 1. Пуснете климатика да работи в режим "само ВЕНТИЛАТОР" в продължение на няколко часа в ден с хубаво време, за да се изсуши вътрешността.**
 - Натиснете бутона за избор на режим "MODE" и изберете режим "ВЕНТИЛАТОР".
 - Натиснете бутона "ВКЛ./ИЗКЛ." и стартирайте климатика.
- 2. След спиране на работата изключете прекъсвача за стайния климатик.**
- 3. Почистете въздушните филтри и ги поставете отново.**
- 4. Извадете батериите от дистанционното управление.**
 - Когато има свързано външно тяло в мултисистема, уверете се, че в останалите помещения не се използва режим на отопление, преди да пуснете режима на вентилатор. (страница 23)

БЕЛЕЖКА

- Експлоатация със замърсени филтри:
 - (1) въздухът не може да се дезодорира;
 - (2) въздухът не може да се пречиства;
 - (3) води до лошо отопление или охлаждане;
 - (4) може да се разпространят миризми.
- Въздухопречистващият филтър и фотокаталитичният дезодориращ филтър не могат да се използват повторно, дори ако бъдат измити.
- По принцип не се налага подмяната на фотокаталитичния дезодориращ филтър. Отстранявайте прахта периодично с прахосмукачка. Препоръчително е обаче филтърът да бъде подменен в следните случаи:
 - (1) Хартията на филтъра се разкъса или се повреди по време на почистването;
 - (2) Филтърът се е замърсил прекомерно след продължително използване.
- За да поръчате въздухопречистващ филтър или фотокаталитичен дезодориращ филтър, свържете се със сервиза на магазина, от който сте закупили климатика.
- Изхвърляйте старите въздушни филтри като негорими отпадъци, а фотокаталитичните дезодориращи филтри като горими отпадъци.

Позиция	Част №
Фотокаталитичен дезодориращ филтър (с рамка)	KAZ917B41
Фотокаталитичен дезодориращ филтър (без рамка)	KAZ917B42
Въздухопречистващ филтър (с рамка)	KAF925B41
Въздухопречистващ филтър (без рамка)	KAF925B42

Отстраняване на неизправности

Тези случаи не са неизправности.

Следните случаи не се дължат на неизправност на климатика, но има някои причини за появата им. Можете да продължите да използвате климатика.

Състояние	Обяснение
Работата не започва веднага. - Когато бутонът "ВКЛ./ИЗКЛ." е бил натиснат скоро след спиране на работата. - Когато режимът е избран отново.	Това е направено, за да се предпази климатикът. Изчакайте около 3 минути.
Малко след началото на работа в режим на отопление от климатика не излиза топъл въздух.	Климатикът се загрева. Изчакайте от 1 до 4 минути. (Системата е проектирана да започне изпускане на въздух само след достигане на определена температура.)
Работата в режим на отопление спира внезапно и се чува шум от циркулация на течност.	Системата се освобождава от натрупания по външния модул скреж. Изчакайте около 3 до 8 минути.
Външното тяло отделя вода или пара.	■ В режим ОТОПЛЕНИЕ - Скрежът по външното тяло се топи и се превръща във вода или пара, когато климатикът работи в режим на размразяване. ■ В режим ОХЛАЖДАНЕ или ИЗСУШАВАНЕ - Влагата във въздуха се кондензира във вид на вода по студената повърхност на тръбите на външното тяло и започва да капе.
От вътрешното тяло излиза мъгла.	■ Това се получава, когато въздухът в стаята се охлади до мъгла от студената въздушна струя по време на режим на охлаждане.
Вътрешното тяло изпуска миризми.	■ Това става, когато миризми от стаята, от мебелите или от цигари се поглъщат от модула и се отделят с въздушната струя. (Ако това стане, препоръчваме да осигурите измиване на вътрешното тяло от техник. Обърнете се към сервиса, откъдето сте закупили климатика.)
Външният вентилатор се върти, а климатикът не работи.	■ След спиране на работата: - Външният вентилатор продължава да се върти още 60 секунди за предпазване на системата. ■ Когато климатикът не работи: - Ако външната температура е много висока, външният вентилатор започва да се върти за предпазване на системата.
Работата спира внезапно. (Индикаторът за РАБОТА свети.)	■ За защита на системата климатикът може да спре работа при внезапна голяма флукутация на напрежението. Работата ще се поднови автоматично след около 3 минути.

Проверете отново.

Проверете отново, преди да извикате сервизен техник.

Състояние	Проверка
Климатикът не работи. (Светлинният индикатор за РАБОТА не свети.)	- Има ли ИЗКЛ. прекъсвач или изгорял предпазител? - Има ли прекъсване на електрозахранването? - Поставени ли са батерии в дистанционното управление? - Правилна ли е настройката на таймера?
Лошо охлаждане (отопление).	- Почистени ли са въздушните филтри? - Има ли нещо, което да блокира отворите за приток и отвеждане на въздуха на вътрешното и външното тяло? - Подходяща ли е настройката на температурата? - Затворени ли са вратите и прозорците? - Подходящо ли са настроени силата на въздушната струя и посоката на въздуха?
Работата спира внезапно. (Индикаторът за РАБОТА мига.)	- Почистени ли са въздушните филтри? - Има ли нещо, което да блокира отворите за приток и отвеждане на въздуха на вътрешното и външното тяло? Почистете въздушните филтри или отстранете всички прегради и ИЗКЛ. прекъсвача. След това го ВКЛ. отново и опитайте да задействате климатика с дистанционното управление. Ако индикаторът продължава мига, обърнете се към сервиза, откъдето сте закупили климатика. - Еднакви ли са режимите на работа за всички вътрешни тела, свързани към външни тела в мултисистемата? Ако не са, задайте един и същи режим на работа за всички вътрешни тела и се уверете, че светлинните индикатори мигат. Освен това, когато режимът на работа е "АВТОМАТ.", задайте за кратко режим "ОХЛАЖДАНЕ" или "ОТОПЛЕНИЕ" на всички вътрешни тела и проверете отново дали индикаторите са в нормално състояние. Ако индикаторите престанат да мигат след горните стъпки, значи няма неизправност. (страница 23)
Необичайно функциониране по време на работа.	Възможно е климатикът да работи неизправно при наличие на светкавици или на радиовълни. ИЗКЛ. прекъсвача, след което го ВКЛ. отново и опитайте да задействате климатика с дистанционното управление.

Веднага се обадете на сервиса.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Когато възникне нещо необичайно (като мирис на изгоряло), преустановете работата на климатика и ИЗКЛ. прекъсвача.
Продължаването на работата при ненормални условия може да доведе до неизправности, токови удари или пожар.
Обърнете се към сервиса, откъдето сте закупили климатика.
- Не се опитвайте сами да ремонтирате или да модифицирате климатика.
Неправилно извършената работа може да доведе до токови удари или пожар.
Обърнете се към сервиса, откъдето сте закупили климатика.

Ако възникне някой от следните симптоми, незабавно се обадете на сервиса.

- **Захранващият кабел е необичайно горещ или е повреден.**
- **По време на работа се чува необичаен звук.**
- **Предпазният прекъсвач, предпазител или прекъсвачът, управляван от утечен ток, прекъсват често работата.**
- **Превключвател или бутон често пъти не функционира правилно.**
- **Има мирис на изгоряло.**



ИЗКЛ. прекъсвача и се обадете на сервиса.

- **След прекъсване на електрозахранването**
Климатикът автоматично ще поднови работа след около 3 минути. Трябва просто да изчакате малко.

- **Мълния**
Ако има вероятност от падане на мълнии в съседство, спрете работата на климатика и ИЗКЛ. прекъсвача, за да предпазите системата.

Изисквания при изхвърляне на отпадни продукти



Вашият продукт и доставените с дистанционното управление батерии са маркирани с този символ. Този символ означава, че електрическите и електронни продукти и батериите не трябва да се смесват с несортирания домакински отпадък. За батериите е възможно под символа да бъде отпечатан химически символ. Този химически символ означава, че батерията съдържа тежък метал над определена концентрация. Възможни химически символи са:

- Pb: олово (>0,004%)

Не се опитвайте да разглобявате системата сами; демонтажът на продукта, изхвърлянето/предаването за рециклиране на хладилния агент, на маслото и на други части трябва да се извършва от квалифициран монтажник в съответствие с изискванията на приложимото местно и национално законодателство.

Модулите и отпадъците от батерии трябва да се разглеждат като техника със специален режим на обработка за рециклиране, повторно използване и възстановяване.

Като гарантирате тяхното правилно обезвреждане, ще помогнете да се предотвратят потенциални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве.

За повече информация, моля, свържете се с монтажника или с местния оторизиран орган.

Препоръчваме периодична поддръжка.

При определени работни условия вътрешността на климатика може да се замърси след няколко сезона работа, което ще доведе до влошена ефективност. Препоръчва се извършването на периодично техническо обслужване от специалист, като допълнение към редовното почистване от страна на потребителя. За поддръжка от специалист се обърнете към сервиза, откъдето сте закупили климатика. Стойността на поддръжката се заплаща от потребителя.

Важна информация за използвания хладилен агент.

Този продукт съдържа флуорирани парникови газове, включени в Протокола от Киото.

Тип хладилен агент: **R410A**

GWP⁽¹⁾ стойност: **1975**

⁽¹⁾ GWP = потенциал за глобално затопляне

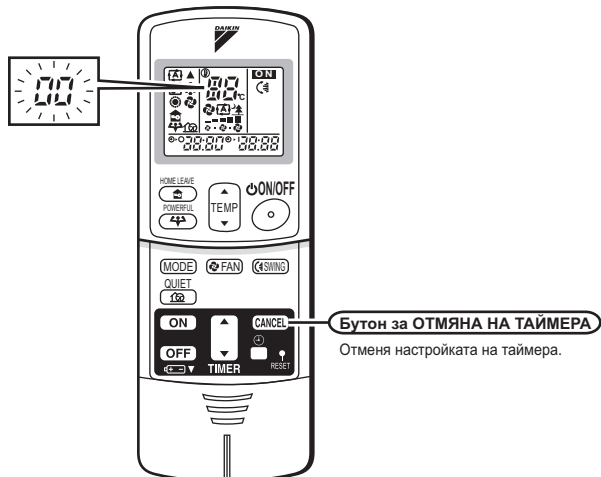
В зависимост от европейското или местното законодателство, може да се изискват периодични проверки за изтичане на хладилен агент. За повече информация моля, свържете се с вашия местен доставчик.

Диагностика на повреди.

ДИАГНОСТИКА НА ПОВРЕДИ ЧРЕЗ ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

В серията ARC433 секциите за показване на температурата върху дисплея на главния модул показват съответни кодове.

1. Когато бутонът за **ОТМЯНА НА ТАЙМЕРА** се задържи натиснат в продължение на 5 секунди, индикацията за код "00" мига в секцията за показване на температурата.



2. Натиснете неколkokратно бутона за **ОТМЯНА НА ТАЙМЕРА**, докато се чуе продължителен звуков сигнал.

- Индикацията за код се променя, както е показано по-долу, като същевременно се придружава от дълъг звуков сигнал.

	КОД	ЗНАЧЕНИЕ
СИСТЕМА	00	НОРМАЛНО
	U0	НЕДОСТИГ НА ХЛАДИЛЕН АГЕНТ
	U2	ПАД НА НАПРЕЖЕНИЕТО ИЛИ СВРЪХНАПРЕЖЕНИЕ НА ГЛАВНАТА ВЕРИГА
	U4	НЕИЗПРАВНОСТ В ПРЕДАВАНЕТО (МЕЖДУ ВЪТРЕШНОТО И ВЪНШНОТО ТЯЛО)
ВЪТРЕШНО ТЯЛО	A1	ДЕФЕКТ В ПЕЧАТНАТА ПЛАТКА НА ВЪТРЕШНОТО ТЯЛО
	A5	УПРАВЛЕНИЕ НА ВИСОКО НАЛЯГАНЕ ИЛИ ЗАЩИТА ОТ ЗАМРЪЗВАНЕ
	A6	ПОВРЕДА В ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ НА ВЕНТИЛАТОРА
	C4	ПОВРЕДА В ДАТЧИКА ЗА ТЕМПЕРАТУРА НА ТОПЛООБМЕНИКА
	C9	ПОВРЕДА В ДАТЧИКА ЗА ТЕМПЕРАТУРА НА ВСМУКВАНИЯ ВЪЗДУХ
ВЪНШНО ТЯЛО	EA	ГРЕШКА ПРИ ПРЕВКЛЮЧВАНЕ ОХЛАЖДАНЕ-ОТОПЛЕНИЕ
	E5	СТАРТИРАНО ПРЕТОВАРВАНЕ
	E6	НЕИЗПРАВНО ПУСКАНЕ НА КОМПРЕСОРА
	E7	ПОВРЕДА В ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ НА ПОСТОЯННОТОКОВ ВЕНТИЛАТОРА
	E8	РАБОТАТА Е СПРЯНА ПОРАДИ УСТАНОВЯВАНЕ НА ПОДАДЕН СВРЪХТОК
	F3	ВИСОКА ТЕМПЕРАТУРА НА НАГРЕТАТЕЛНАТА ТРЪБА
	F6	ВИСОКО НАЛЯГАНЕ (В РЕЖИМ НА ОХЛАЖДАНЕ)
	H6	СПРЯНА РАБОТА ПОРАДИ НЕИЗПРАВЕН ДАТЧИК ЗА УСТАНОВЯВАНЕ НА ПОЛОЖЕНИЕ
	H8	НЕИЗПРАВНА РАБОТА НА ТОКОВИЯ ТРАНСФОРМАТОР (СТ)
	H9	ПОВРЕДА В ДАТЧИКА ЗА ТЕМПЕРАТУРА НА ВСМУКВАНИЯ ВЪЗДУХ
	J3	ПОВРЕДА В ДАТЧИКА ЗА ТЕМПЕРАТУРА НА НАГРЕТАТЕЛНАТА ТРЪБА
	J6	ПОВРЕДА В ДАТЧИКА ЗА ТЕМПЕРАТУРА НА ТОПЛООБМЕНИКА
	L4	ВИСОКА ТЕМПЕРАТУРА В ТОПЛООТВЕЖДАЩИЯ РАДИАТОР НА ИНВЕРТОРНАТА ВЕРИГА
	L5	СВРЪХТОК НА ИЗХОДА
	P4	ПОВРЕДА В ДАТЧИКА ЗА ТЕМПЕРАТУРА НА ТОПЛООТВЕЖДАЩИЯ РАДИАТОР НА ИНВЕРТОРНАТА ВЕРИГА

БЕЛЕЖКА

1. Един кратък и два следващи един след друг звукови сигнала означават несъответстващи кодове.
2. За отмяна на извеждането на кодове задръжте бутона за **ОТМЯНА НА ТАЙМЕРА** натиснат в продължение на 5 секунди. Показването на кода се анулира само ако в продължение на 1 минута не бъде натиснат бутон.

СВЕТОДИОДИ НА ПЕЧАТНАТА ПЛАТКА НА ВЪНШНОТО ТЯЛО

серии 2MXS, 3MXS, 3MKS,
4MXS, 4MKS, 5MXS, 5MKS

ЗЕЛЕНО	ЧЕРВЕНО					МИКРОКОМПЮТЪРЪТ РАБОТИ НОРМАЛНО	НЕИЗПРАВНОСТ ДЕТЕКТИРАНЕ
Светодиод-А	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5		
	●	●	●	●	●	НОРМАЛНО → ПРОВЕРЕТЕ ВЪТРЕШНОТО ТЯЛО	
	☀	●	☀	☀	●	ЗАДЕЙСТВАНА ЗАЩИТА НА ВИСОКО НАЛЯГАНЕ ИЛИ ЗАМРЪЗВАНЕ ПРИ РАБОТЕЩО ТЯЛО ИЛИ ТЯЛО В ГОТОВНОСТ	
	☀	●	☀	●	●	*ЗАДЕЙСТВАНО РЕЛЕ ЗА ПРЕТОВАРВАНЕ ИЛИ ВИСОКА ТЕМПЕРАТУРА НА НАГРЕТАТЕЛНАТА ТРЪБА	
	●	☀	☀	●	●	НЕИЗПРАВНО ПУСКАНЕ НА КОМПРЕСОРА	
	●	☀	●	☀	●	СВРЪХТОК НА ВХОДА	
	☀	☀	●	●	●	* НАРУШЕНИЕ НА РЕЖИМА НА ТЕРМИСТОР ИЛИ ТРАНСФОРМАТОР	
	☀	☀	●	☀	●	ВИСОКА ТЕМПЕРАТУРА В ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛНАТА КУТИЯ	
	●	●	●	☀	●	ВИСОКА ТЕМПЕРАТУРА В ТОПЛОТВЕЖДАЩИЯ РАДИАТОР НА ИНВЕРТОРНАТА ВЕРИГА	
	●	●	☀	●	●	* СВРЪХТОК НА ИЗХОДА	
	●	●	☀	☀	●	* НЕДОСТИГ НА ХЛАДИЛЕН АГЕНТ	
	☀	●	●	☀	●	НИСКО НАПРЕЖЕНИЕ КЪМ ГЛАВНАТА ВЕРИГА ИЛИ МОМЕНТНА ЗАГУБА НА НАПРЕЖЕНИЕ	
	☀	●	●	●	●	ПОВРЕДА В ПРЕВКЛЮЧВАНЕТО НА РЕВЕРСИВЕН СОЛЕНОИДЕН ВЕНТИЛ	
	☀	☀	☀	☀	●	ПОВРЕДА В ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ НА ВЕНТИЛАТОРА	
	–	–	–	–	●	[БЕЛЕЖКА 1]	
●	–	–	–	–	●	НЕИЗПРАВНО ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ ИЛИ [БЕЛЕЖКА 2]	

БЕЛЕЖКА: LED5 е наличен само в серията 5M.

ЗЕЛЕНО	НОРМАЛНО МИГАНЕ
ЧЕРВЕНО	НОРМАЛНО ИЗКЛ.
☀	ВКЛ.
	МИГА
●	ИЗКЛ.
–	БЕЗ ЗНАЧЕНИЕ

СВЕТОДИОДИ НА ПЕЧАТНАТА ПЛАТКА НА ВЪНШНОТО ТЯЛО

серии 2MXS, 2MKS

ЗЕЛЕНО	МИКРОКОМПЮТЪРЪТ РАБОТИ НОРМАЛНО
Светодиод-А	
	НОРМАЛНО → ПРОВЕРЕТЕ ВЪТРЕШНОТО ТЯЛО
☀	[БЕЛЕЖКА 1]
●	НЕИЗПРАВНО ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ ИЛИ [БЕЛЕЖКА 2]

ЗЕЛЕНО	НОРМАЛНО МИГАНЕ
☀	ВКЛ.
	МИГА
●	ИЗКЛ.

БЕЛЕЖКА

1. Изключете и после включете захранването. Ако се повтори същата комбинация от светодиоди, то печатната платка на външното тяло е неисправна.
2. Диагностиките, маркирани с
 - * Не се отнасят до някои от случаите. За повече подробности вижте сервизното ръководство.

БЕЛЕЖКИ

БЕЛЕЖКИ

БЕЛЕЖКИ

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
http://www.daikin.com/global_ac/

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic



Двумерният баркод е код за
производство.

3P194444-5D

M06B204D (1309) HT